

Curriculum Vita
(01/05/2007)

I. Academic History

Name: Kam-ming Wong.

Address: Comparative Literature Department, 227 Joe Brown Hall
The University of Georgia, Athens, GA 30602
e-mail: kmwong@uga.edu, Tel: (706) 542-2129

Present Rank: Associate Professor

Tenure Status: Tenured

Graduate Faculty Status: Regular

Highest Degree: Ph.D., Cornell University, 1974.

Academic Positions:

- 1969-71 Assistant Professor, University of Iowa.
- 1971-74 Instructor, Cornell University.
- 1974-77 Assistant Professor, Cornell University.
- 1984-86 Acting Assistant Professor, Cornell University.
- 1988-92 Assistant Professor, Comparative Literature, University of Georgia.
- 6/23-7/19 Master Teacher, Summer Institute for Teachers of Chinese, University of Maryland,
1991 College Park.
- 1992-98 Director, Chinese Language Program, UGA
- 1992- Associate Professor of Comparative Literature, University
of Georgia.

Post-graduate Awards

- 1986-88 Visiting Fellow, Asian Studies, Cornell University.
- 1988-1994 Associate in Research, East Asia Program, Cornell
University.
- 1988-89 Speaker, Speakers in the Humanities Series, New York
Council for the Humanities.
- 1990-91 Humanities Center Faculty Fellow, University of Georgia.
- Fall, 1991 Visiting Scholar, Cornell University.
- Fall, 1992 Visiting Scholar, Cornell University.
- 1992-93 UGA Humanities Center Research Conference Award (with Dr. Linda Brooks),
\$7,500 + \$7,500 matching support from the Office of Vice President for Academic affairs.
- 1997-98 Senior Faculty Research Grant, University of Georgia.
- 1997-2000 UGA Curriculum Development Award, \$84,000.
- 2003 Senior Faculty Research Grant, University of Georgia.
Presidential Travel Grant \$2,000

Wong, K.M., C.V. (4/25/06), p.2

2004 The Provost Travel Grant \$1,250

UGARF International Travel Assistance \$3,102.60

2005 Senior Faculty Research Grant, University of Georgia.

3. Scholarly Activities

a. Publications:

Books authored

Honglougong de Xushu Yishu (The Narrative Art of A DREAM OF RED MANSIONS), tr. Li Dengxin (Taipei: Chengwen chubanshe, 1977).

A First Course in Literary Chinese, by Harold Shadick. I helped write Volume 3, "Outline of Grammar." Ithaca, N.Y.: Cornell University Press, 1968.

Articles:

"Community, Canon, and *The Fifth Book of Peace*," forthcoming in *International Readings on Theory, History and Philosophy of Culture* (St. Petersburg, Russia).

"The Play Is the Thing: Border Crossing from *China Men* to *Tripmaster Monkey*," *International Readings on Theory, History and Philosophy of Culture* (St. Petersburg, Russia: EIDOS, 2006), No.21, 168-178.

"Anatomy of *The Stone*: Dotting the "I" of the Lichee and the Monkey." *Tamkang Review* 36:1&2 (2005), 147-176.

"Le papillon dans le jardin: l'utopie et le feminine dans L'Histoire de la Pierre," tr. Frances Alberbaz. *Diogene* 209 (2005), 139-153. In English, *Diogenes* 209 (2006), 122-134, and Spanish, *Tempo Brasileiro* 161: *Leituras da Utopia, II* (2005), 23-40. Forthcoming in Arabic.

"The Orchid and the 'Barbaric Yawp': Translating the Borders in Maxine Hong Kingston," *International Readings In Theory, History, and Philosophy of Culture*," (St. Petersburg, Russia: EIDOS, 2004), No.19, 120-137.

"No Coincidence, No Story': The Esthetics of Serendipity in Chinese Fiction," *International Readings in Theory, History and Philosophy of Culture* (St. Petersburg, Russia: EIDOS (2003), Vol.16, 180-97.

"The Road Less Traveled By: Rectifying Liu E's *Laocan Youji* in the name of Post/Modernity, (co-authored with Chung-min Tu), in Otabe, ed., *The Great Book of Aesthetics: Proceedings of the 15th International Congress of Aesthetics* (Tokyo, Japan: 2003), 1 CD-ROM.

"Romancing the Stone: Naming *The Story of the Stone* in the Name of Confucius," in *International Readings in Theory, History and Philosophy of Culture* (St. Petersburg, Russia: EIDOS, 2002), Vol.13, 240-255

"Round Table Discussion: Reflections on Self-consciousness Development," (St. Petersburg, Russia: EIDOS, 2001), 30-33.

“Retroactive Lyricism/Eternal Return: Lu Xun, Darwin, and Nietzsche, (co-authored with Wong, K.M., C.V. (4/25/06), p.3

Chung-min Tu), in *International Readings in Theory, History and Philosophy of Culture*(St. Petersburg, Russia: EIDOS, 2001), Vol.11 ,215-226.

“Race, Nation, and the Bible: The Intersection of Past and Present in Joy Kogawa’s *Obasan*,” (Bergen, Norway: University of Bergen, 2001), ISSEI 2000 CD-Rom IV.440b,1-10.

Commentaries and an essay entitled “Images of Women in *Honglouloumeng* (Cao Xueqin’s *Dream of the Red Chamber*), in *Dream of the Red Chamber: An Experience in Traditional Chinese Aesthetics*, a catalogue for an exhibition of twelve figure paintings by An Ho (Atlanta, GA: The Oglethorpe University Museum of Art, 2000), 1-50.

“Stereotype, Internment, and the Bomb: Attuning the Stone in Joy Kogawa’s *Obasan*” (co-authored with Chung-min Tu), in *Symbols, Images and Stereotypes of Contemporary culture*, ed. by Liubava Moreva. (St. Petersburg, Russia: CAHKT, 2000), 19-32.

"Dotting the `I': Reading Lu Xun through the Eyes of Darwin and Nietzsche," in *Proceedings of the 13th International Symposium on Asian Studies* (Hong Kong: Summer, 1992), 189-210.

"The Madman and the Everyman: Self and Other in Lu Xun," in *Proceedings of the 12th International Symposium on Asian Studies*, Vol. I (Hong Kong: Summer, 1991), 293-310.

"Convention and Innovation : The Lyric Tradition in Modern Chinese Fiction," *Die Horen* (Germany: Winter, 1989), 203-220.

"The Unfinished Symphony: The Art of Wang Anyi's Fiction," *Die Horen* (Germany: Winter, 1989), 49-60.

"Journey into Selfhood: Travelling with the Piebald," *Die Horen* (Germany: Fall, 1989), 244-261.

"Revolutionar realism och revolutionar romantik i tva romaner av Hao Ran," *Orientaliska Studier* (Stockholm, Sweden: 1982), No.4,74-90.

Book Chapters

“Dialogic Resonance: The Rhetoric of Coincidence and Intertextuality in *The Story of the Stone*,” forthcoming in summer 2007 (Pearson Education, India) in *Intercultural Approaches to Higher Narrative: Essays in Memory of Earl Miner*, ed., Steven Shankman and Amiya Dev.

“The Allure of Melancholy: The Anxiety of Allusion in *Honglouloumeng*,” in *Melancholy and Society in China*,” edited by Wolfgang Kubin (Peter Lang, 2000), 217-265.

Three entries on Sha Ding, in *A Selective Guide to Chinese Literature 1900-1949, Volume II: The Short Story*, ed. Zbigniew Slupski (Leiden:E.J. Brill, 1988), 151-159.

"Point of View and Feminism: Images of Women in *Honglouloumeng*," in *Woman and Literature in China*, ed. Anna Gerstlacher and others (Bochum: Brockmeyer,1985), 29-97.

"Shen Congwen," in *Moderne Chinesische Literature*, ed. Wolfgang Kubin (Frankfurt: Suhrkamp, 1985), 313-327.

"Animals in A Teahouse: The Art of Sha Ting's Fiction," in *La Literature Chinoise au Temps de*

la Guerre de Resistance contre le Japan (de 1937 a 1945), (Paris: Fondation Singer-Polignac, Wong, K.M., C.V. (4/25/06), p.4

1982), 244-265.

"A Study of Hao Ran's Two Novels : Art and Politics in *Bright Sunny Skies and The Road of Golden Light*," in *Essays in Modern Chinese Literature and Literary Criticism*, ed. Wolfgang Kubin and Rudolf Wagner (Bochum: Brockmeyer, 1982), 117-149.

"Point of View, Norms and Structure: *Hunglouloumeng* and Lyrical Fiction," in *Chinese Narrative: Critical and Theoretical Essays*, ed. Andrew H. Plaks (Princeton University Press: 1977), 203-226.

Book Reviews:

Wu Ching-tzu, by Timothy C. Wong (Boston: G.K. Hall, 1978), in *Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews*, No.1 (Jan., 1982), 141-143.

Ten Poems and Lyrics by Mao Tse-tung, tr. Wang Hui-ming, *Journal of the Chinese Language Teachers Association*, XL, No.2 (May, 1976), 149-150.

Translations:

Wang Guowei's "Incidental Remarks on Literature," in *Modern Chinese Literary Thought: writings on Literature, 1893-1945*, ed. Kirk A. Denton (Stanford University Press, 1996), 91-95.

"While in Kunming," by Shen Congwen, tr. with Jeffrey C. Kingley, *Renditions*, No.31 (Spring, 1989), 67-72.

"The Sound of Spring," by Wang Meng, *Hai Nei Wai*, No.33 (Jan.- Feb., 1982), 9-14.

"On 'The Sound of spring': A Response," an epistolary essay by Wang Meng, *Hai Nei Wai*, No.35 (May-June, 1982), 57-60.

Selections from *Dripping Water Wears Away the Rock* by K'ang Cho, and "The Wheels Are Flying" by Hao Jan, in *The Literature of the People's Republic of China*, ed. K.Y. Hsu (Indiana University Press;1980), 339-353; 857-869.

"Debut" by Hao Ran, *Bulletin of Concerned Asian Scholars* (April-June, 1976), 24-29; *Revolutionary Literature in China: An Anthology*, ed. John Berninghausen and Ted Hutters (M.E. Sharpe, Inc.: 1976), 92-97.

b. Creative contributions other than formal publications:

"Weaving Penelope into Fa Mu/Lan: Canon Formation and the *Fifth Book of Peace*," a CHA Lunch-in-Theory lecture, UGA, March 8, 2006.

Panelist at Roundtable on the State of Multiculturalism as part of the Intersectionality: Life at the Borders Conference, Sept.25, 2004, UGA.

"Dialogic Resonance: The Rhetoric of Coincidence and Intertextuality in *The Story of the*

Stone," a public lecture in the CHA Lunch-in-Theory series, Sept. 29, 2004, University of
Wong, K.M., C.V. (4/25/06), p.5

Georgia, Athens, GA.

Two lectures: "The Road Less Traveled By: The Lyrical Turn of Cao Xueqin's *Dream of the Red Chamber*," and "Romancing the Stone: Naming *Dream of the Red Chamber* in the Name of Confucius," presented on November 2 and 16, 2000 at the Oglethorpe University Museum of Art, Atlanta, GA.

"Chinese Companion," a software developed for language instruction in the Chinese Language Program at UGA, 1997-2000.

"Retroactive Lyricism/Eternal Return: Darwin, Nietzsche and Lu Xun," a revised version of my Sendai Conference paper presented as a lecture at Stanford University, September 28, 1994.

"Dotting the `I': Reading Lu Xun Through the Eyes of Darwin and Nietzsche," May 21, 1991 at

the University of Georgia, (the Humanities Center Faculty Lectures Series, 1990-91).

Co-organized the 1993 Humanities Center Research Conference, "Re-Imagining the self: Agency, Representation, and Identity Politics," UGA May 11-12, 1993.

Organized a two part panel for the National AAS Conference entitled "Construction and Re/Presentation: Texts of the Self in 18th and 20th Century Chinese Fiction," Washington, D.C., April 2-5, 1992.

Co-organizer, a regional symposium on The Intellectual and the State in Contemporary China, Cornell University, November 5, 1988.

Two lectures: "Femininity, Selfhood and Lyricism in *Hongloumeng*" and "Ru Zhijuan and Wang Anyi: Two Perspectives of Chinese Womanhood," York University, Toronto, Canada, March 30-31, 1987.

Co-organizer, a series in 1986-87 of four lectures on "Self, Revolution and Reconstruction of Tradition in Modern China and Japan" at Cornell University and a workshop on the same theme on March 20-21, 1987.

Organizer and chair of the panel "Modes of Modern Chinese Literature: Elegy and Lyric" and chair of another on modern Chinese literature at the New York Asian Studies Conference, SUNY-Cortland, October 12-13, 1984.

"The Narrative Art of Cao Xue-qin," a lecture, Colgate University, N.Y., January 20, 1983.

Discussant at an international research conference at St. John University on "Contemporary Chinese Literature: New Forms of Realism," New York City, May 28-31, 1982.

A series of three lectures on Lu Xun and modern Chinese literature, and on the intellectual in Chinese history, Colgate University, N.Y., July and October, 1981.

Discussant at a symposium on contemporary Chinese literature featuring as keynote speakers Bi Shuowang and Xiao Qian who represented the first delegation of Chinese writers from Mainland China to visit the United States. Cornell University, Ithaca, N.Y., November,

1980.

Lecture entitled "Feminism and *Honglouloumeng*," The Free University of Berlin, July, 1980.

Wong, K.M., C.V. (4/25/06), p.6

c. Areas in which research is done: Chinese narrative and narrative theory from a comparative perspective with emphasis on lyric fiction, autobiography, feminism, inter-textuality, self and other, and Asian American literature.

d. Convention papers:

"Stopping Time: A Utopian Reading of *The Fifth Book of Peace*," to be presented at the international congress on Intercultural and Interreligious Dialogue for Peace and Sustainable Development in Moscow (September 14-17, 2007).

"The Play Is the Thing: Community Building, Canon Formation, and Maxine Hong Kingston's *Tripmaster Monkey*," presented at the SCLA Conference, UGA, Athens, GA, September 28-30, 2006.

"Community, Canon, and *The Fifth Book of Peace*," presented at the First Russian Congress in Cultural Research, St. Petersburg, Russia, August 25-29, 2006.

"Saving the Children: A Filmic Response to a Madman's Call," a paper to be presented at the International Conference on the Arts in Society, University of Edinburgh, Scotland, August 15-18, 2006.

"How Radical Can the Other Be?: Attuning the 'Butterfly Dream' with Confucian Humanism," a paper presented at the ACLA conference, Princeton University, March 24-26, 2006.

"Canon Formation and the Fifth Book of Peace," a paper presented at the AAAS conference, Atlanta, GA, March 23, 2006.

"Let's Do the Numbers: Configuring the Tripod in *The Romance of Three Kingdoms*," a paper Presented at the IAAS conference, Baton Rouge, LA, February 13-18, 2006.

"The Butterfly in the Garden: Utopia and the Feminine in *The Story of the Stone*," presented at a UNESCO symposium on utopia in Morelia, Mexico, November 22-24, 2004.

"The Play Is the Thing: Border Crossing in Maxine Hong Kingston—Part II: *China Men*," presented at the Sixth International Congress on Philosophy and Culture, St. Petersburg, Russia, August 15-31, 2004.

Two papers: "The Orchid and Barbaric Yawp: Border Crossing in *The Woman Warrior*," and "Dialogic Resonance: The Rhetoric of Coincidence and Intertextuality in *The Story of the Stone*," presented at the ICLA Congress in Hong Kong, August 8-15, 2004.

"From China Men to Tripmaster Monkey: Border Crossing in Maxine Hong Kingston," presented at The Second International Conference on New Directions in the Humanities, Monash University Centre, Prato, Italy, July 20-23, 2004.

“The Orchid and the ‘Barbaric Yawp’: Translating the Borders in Mazine Hong Kingston,” presented at the International Congress on Philosophy and Culture, 7-12 October, 2003, St. Petersburg, Russia.

“‘No Coincidence, No Story’: The Esthetics of Serendipity in Chinese Fiction,” presented at Wong, K.M., C.V. (4/25/06), p.7

the Fifth International Congress on Philosophy and Culture on the theme of “Creature-Creation-Reproduction: Wisdom of Creator, Reason of Dedalus and the Cunning of the Hacker,” September 7-12, 2002, St. Petersburg, Russia.

“Romancing the Stone: Naming *The Story of the Stone* in the Name of Confucius,” presented at The First Cycle of Cross-cultural and Interreligious Discussions Conference in St. Petersburg, Russia, June 16-21, 2001.

“The Road Less Traveled By: Rectifying Liu E’s Laocan Youji in the name of Post/Modernity,” presented at the 15th International Congress of Aesthetics in Tokyo, Japan, August 27-31, 2001.

“Retroactive Lyricism/Eternal Return: Lu Xun, Darwin, and Nietzsche,” (co-authored with Chung-min Tu), presented as a keynote address at the Eighth International Symposium on Philosophy and culture, St. Petersburg, Russia, Sept. 17-21, 2000.

“Race, Nation, and the Bible: The Intersection of Past and Present in Joy Kogawa’s Obasan” presented at the ISSEI Congress in Bergen, Norway, August 14-18, 2000.

“Stereotype, Internment, and the Bomb: Attuning the Stone in Joy Kogawa’s *Obasan*” (co-authored with Chung-min Tu), presented as a keynote address at the “Symbols, Images, and Stereotypes of Contemporary Culture” symposium, St. Petersburg, Russia, August 24-31, 1999.

"Rectifying Oedipus' Name: A Confucian Reading of Oedipus Tyrannus," the AACCL Conference on "Chinese Literary Culture in the Age of Globalization :Inter-continental Perspectives," Vienna and Salzburg, June 9-12, 1999.

"Reading Chinese Literature Through the Eyes of Jia Baoyu," the Rethinking Chinese Literary History Symposium, the Hong Kong University of Science & Technology, October 13-15, 1995.

"The Allure of Melancholy: The Anxiety of Allusion in Honglou meng.," the international conference on Melancholy in China, Rheinische Friedrich-Wilhelms Universitat Bonn, July 1-6, 1995.

"Retroactive Lyricism/Eternal Return: Darwin, Nietzsche and Lu Xun," presented in absentia (due to hospitalization) to an international conference entitled Modern China's Intercultural Experience: Modern Scholarship and Lu Xun, Tohoku University, Sendai, Japan, September 6-9, 1994.

"Dotting the `I': Reading Lu Xun Through the Eyes of Darwin and Nietzsche," on a two-part panel entitled "Construction and Re/Presentation: Texts of the Self in 18th and 20th Century Chinese Fiction," which I organized for the National AAS Conference in Washington, D.C.,

April 2-5, 1992.

"The Madman and the Everyman: Self and Other in Lu Xun," workshop on modern Japan and China sponsored by the East Asia Program and the Asian Studies Department of Cornell University, March 20-21, 1987.

Wong, K.M., C.V. (4/25/06), p.8

Three papers: "Convention and Innovation: The Lyric Tradition in Modern Chinese Fiction"

"Journey into Selfhood: Travelling with the Piebald, and "The Unfinished Symphony: The Art of Wang Anyi's Fiction," the Third Berlin Festival of World Cultures "Horizonte 85," June 18-24, 1985.

"The Lyric Convention in Chinese Literature," the New York Asian Studies Conference, SUNY-

Cortland, October 12-13, 1984.

"Point of View and Feminism: Images of Women in Honglouloumeng," the international conference on "Women and Literature in China," the Free University of Berlin, July 26-August 1, 1982.

"Animals in A Teahouse: The Art of Sha Ting's Fiction," the international conference on Chinese literature during the Sino-Japanese War (1937-45), Paris, June 16-19, 1980.

"Convention and Innovation: The Art of Hao Ran's Fiction," workshop on contemporary Chinese literature at Harvard University, June 13-20, 1979.

"A Study of Hao Ran's Two Novels: Art and Politics in *Bright Sunny Skies* and *The Road of Golden Light*," the international conference on Literature, Literary Criticism and Literary Theory in the People's Republic of China, the Free University of Berlin, September 18-24, 1978.

"Fiction and Reality in Contemporary Chinese Literature: Hao Ran and His works as Reflection of State Policy at the Village Level," the Cornell Conference on "State and Society in Contemporary China," Ithaca, N.Y., April 27-30, 1978.

"The Dialectics of Revolutionary Realism and Revolutionary Romanticism: From *Bright Sunny Skies* to *The Road of Golden Light*," the MLA Conference, Chicago, December, 1977.

"In Search of the Road of Golden light"--lecture presented as part of a week long symposium on Chinese culture at Eisenhower College, Seneca Falls, N.Y., October, 1976.

Part II of "Modern Chinese Literature: Western Criticism vs Chinese Practice," The Joint Center on Modern East Asia Conference on The Campaign to Criticize Lin Biao and Confucius, York University, Toronto, Canada, August 24-27, 1976.

"Retroactive Lyricism: the Structural and Normative Functions of Memory in Lu Hsun's First-person Stories," the Harvard Workshop on Modern Chinese Literature, Cambridge, Mass., August 12-13, 1974.

"Point of View, Norms, and Structure: Hung-lou meng and Lyrical Fiction," The Princeton Conference on Chinese Narrative Theory, Princeton, N.J., Jan. 21-22, 1974.

d. Work in Progress:

Books

1. A book-length study of intertextuality in *Honglou meng*.
2. A book-length study of border crossing and canon formation in Maxine Hong Kingston
3. An anthology in English translation of works of contemporary Chinese women writers.